

miomare



www.lidl-service.com



LED-KOSMETIKSPIEGEL/-NACHTISCHLAMPE / LED MAKE UP MIRROR/LAMP / MIROIR COSMÉTIQUE LED/ LAMPE DE CHEVET MKN 3.7 A1

(DE) (AT) (CH)

LED-KOSMETIKSPIEGEL/ -NACHTISCHLAMPE

Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

MIROIR COSMÉTIQUE LED / LAMPE DE CHEVET

Mode d'emploi

(CZ)

LED KOSMETICKÉ ZRCADLO/LED NOČNÍ LAMPÍČKA

Návod k obsluze

(PT)

ESPELHO DE MAQUILHAGEM/CAN- DEEIRO DE MESA-DE-CABECEIRA LED

Manual de instruções

(GB) (IE)

LED MAKE UP MIRROR/LAMP

Operating instructions

(NL) (BE)

LED-COSMETICASPIEGEL/ LAMP VOOR NACHTKASTJE

Gebruiksaanwijzing

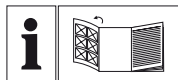
(ES)

LÁMPARA LED DE SOBREMESA CON ESPEJO DE MAQUILLAJE

Instrucciones de uso

IAN 285965

OS



DE AT CH

klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

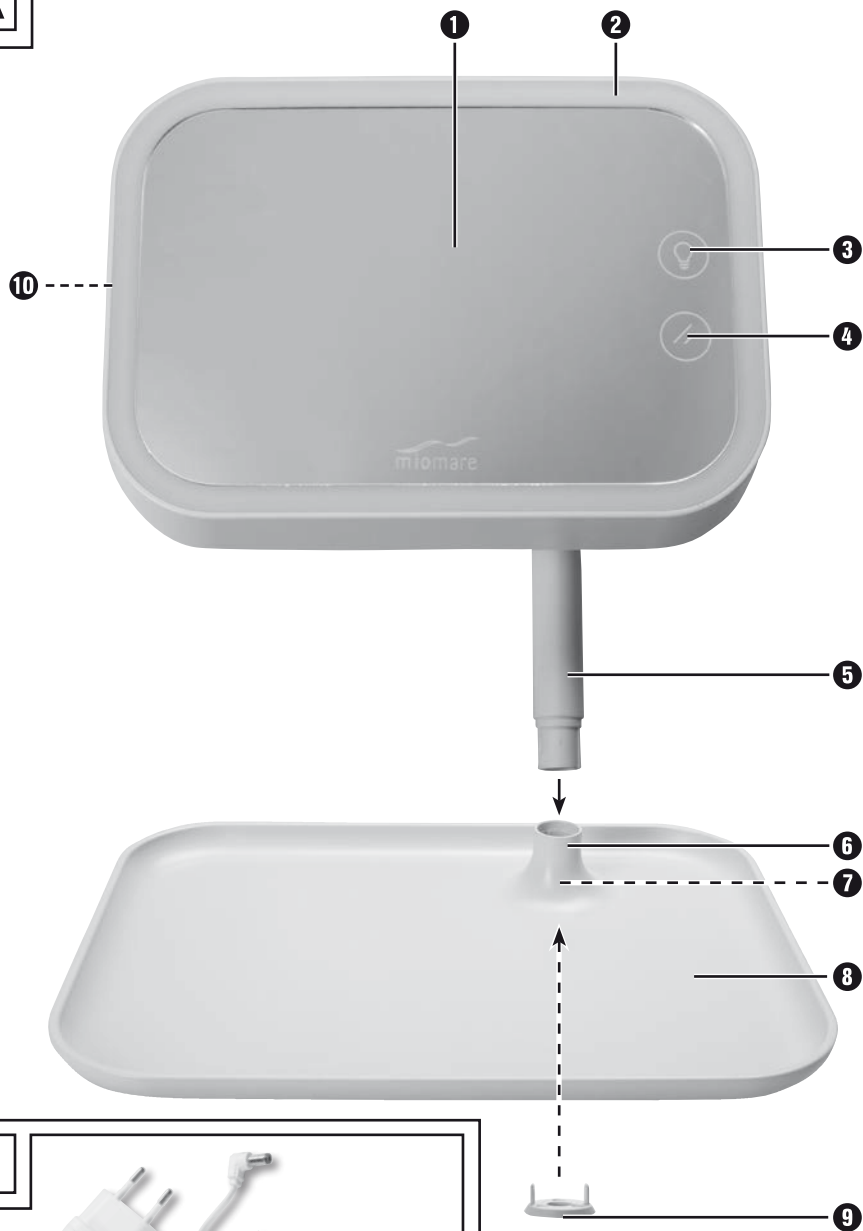
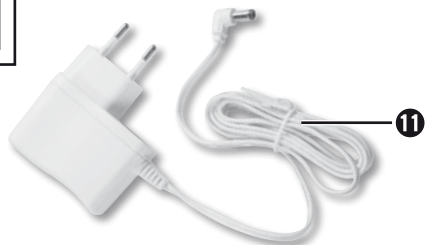
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	15
FR/BE	Mode d'emploi	Page	29
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	43
CZ	Návod k obsluze	Strana	57
ES	Instrucciones de uso	Página	71
PT	Manual de instruções	Página	85

A**B**

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Urheberrecht	2
Haftungsbeschränkung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	3
Auspacken	3
Entsorgung der Verpackung	3
Gerätebeschreibung	4
Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	6
Vor der Inbetriebnahme	9
Bedienen	9
Integrierten Akku laden	9
Betrieb als Nachttischlampe	9
Dimmer-Funktion	10
Betrieb als Kosmetikspiegel	10
Reinigen und Wartung	10
Aufbewahren	10
Gerät entsorgen	11
Fehlerbehebung	11
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	12
Service	13
Importeur	13

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser beleuchtete Kosmetikspiegel mit integrierter Nachttischlampe dient als Lichtquelle im privaten Hausgebrauch. Er kann sowohl als beleuchteter Kosmetikspiegel und als Nachttischlampe verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Kosmetikspiegel (bestehend aus schwenkbaren, beleuchteten Kosmetikspiegel mit integrierter Nachttischlampe und Standfuß)
- Netzteil
- Standfußverriegelung
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickengefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

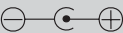



Abbildung A:

- ❶ Kosmetikspiegel
- ❷ Leuchtring Kosmetikspiegel
- ❸ Taste Nachttischlampe 
- ❹ Taste Spiegelbeleuchtung 
- ❺ Verbindungsstück
- ❻ Aufnahmeschacht
- ❼ Ladebuchse
- ❽ Standfuß
- ❾ Standfußverriegelung
- ❿ Leuchfläche Nachttischlampe


Abbildung B:

- ⓫ Netzteil

Technische Daten

Netzteil	
Typ	GQ05-050100-CG
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselspannung), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,3 A Max
Ausgang	5 V \equiv (Gleichstrom) 5 W
Polarität	
Ausgangsstrom	1 A
Schutzklasse	II / 
Schutzart	IP20 Kein Schutz gegen Wasser, Schutz gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser
Sicherheitstransformator	
unabhängiger Transformator	

Netzteil	
Nenn-Umgebungstemperatur	Ta=40 °C
max. Gehäusetemperatur	Tc=75°C

Gerät	
Eingangsspannung	5 V ===
Stromaufnahme	1 A
Ladedauer	3 Stunden
Betriebsdauer beide Lampen	1,5 Stunden
Betriebsdauer eine Lampe	3 Stunden
LEDs Leuchtring Kosmetikspiegel	22 kaltweiße LEDs 0,06 W
LEDs Nachttischlampe	22 kaltweiße LEDs 0,06 W
Lichtstrom insgesamt	ca. 130 lm
Akku	3,7 V === 1300mAh Lithium Polymer Akku
Schutzklasse	III / 

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Sie dürfen das Netzteil keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Netzteilgehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Netzteil keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Netzteilgehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Netzteils aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Fassen Sie Netzteil, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.

STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird.
Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- ▶ Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Trennen Sie das Netzteil sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.



Verwenden Sie das Netzteil niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Der Kosmetikspiegel des Gerätes kann bei einem Sturz zerbrechen. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen durch die scharfen Glasscherben!
- ▶ Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, es könnte beschädigt werden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen können.



Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Vor der Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass
 - das Gerät in einwandfreiem Zustand ist,
 - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Kosmetikspiegel ❶.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es ab.
- Stecken Sie den sich verjüngenden Teil des Verbindungsstücks ❺ vollständig in den Aufnahmeschacht ❻ am Standfuß ❸. Das Verbindungsstück ❺ ist so gestaltet, dass es nur in einer bestimmten Position vollständig in den Aufnahmeschacht ❻ passt.
- Drehen Sie das Verbindungsstück ❺ vorsichtig so lange gegen den Uhrzeigersinn, bis es einrastet.
- Drücken Sie die abstehenden Teile der Standfußverriegelung ❹ in die entsprechenden Aussparungen an der Ladebuchse ❷.

Bedienen

Integrierten Akku laden

HINWEIS

- ▶ Das Laden des integrierten Akkus dauert ca. 3 Stunden.
- ▶ Mit einem voll aufgeladenen Akku können Sie beide Leuchten gleichzeitig für ca. 1,5 Stunden betreiben, einzeln für ca. 3 Stunden.
- ▶ Wenn der Akku vollständig entladen ist und Sie die Taste Nachttischlampe ❸ (⏻) oder die Taste Spiegelbeleuchtung ❹ (⏻) betätigen, blinkt die Leuchfläche der Nachttischlampe ❷ kurz auf.

- 1) Verbinden Sie das Netzteil ❶ mit der Ladebuchse ❷.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Die Leuchfläche der Nachttischlampe ❷ blinkt kurz auf.
- 3) Wenn der Akku fertig geladen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.




Betrieb als Nachttischlampe

Um das Gerät als Nachttischlampe benutzen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Klappen Sie den Kosmetikspiegel ❶ vollständig nach oben.
- 2) Drücken Sie bei Bedarf die Taste Nachttischlampe ❸ (⏻), um die Leuchfläche Nachttischlampe ❷ ein- oder auszuschalten.

Dimmer-Funktion

Die Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ können Sie nach Belieben dimmen:


- Halten Sie bei eingeschalteter Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ die Taste Nachttischlampe ③  so lange gedrückt, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht wird. Lassen Sie dann die Taste Nachttischlampe ③  los.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, lassen Sie die Taste Nachttischlampe ③  los und halten Sie sie dann nochmals so lange gedrückt, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht wird.

HINWEIS

- ▶ Beim nächsten Einschalten leuchtet die Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ in der zuletzt eingestellten Intensität.

Betrieb als Kosmetikspiegel

Sie können das Gerät auch als beleuchteten Kosmetikspiegel verwenden:

- 1) Schwenken Sie den Kosmetikspiegel ① in eine für Sie angenehme Position.
- 2) Drücken Sie bei Bedarf die Taste Spiegelbeleuchtung ④ , um den Leuchtring des Kosmetikspiegels ② ein- oder auszuschalten.

Reinigen und Wartung

STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Die verbauten LEDs lassen sich nicht austauschen.

Aufbewahren

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, können Sie es auseinanderbauen.
- Entfernen Sie die Standfußverriegelung ⑨ aus der Ladebuchse ⑦.
- Drehen Sie das Verbindungsstück ⑤ leicht in Uhrzeigerichtung, bis sich das Verbindungsstück ⑤ nach oben herausziehen lässt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Werfen Sie das Netzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Netzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	• Der Akku ist nicht geladen.	• Laden Sie den Akku auf.
	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie das Gerät ein.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 285965

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

Contents

Introduction	16
Copyright	16
Limitation of liability	16
Intended use	16
Package contents	17
Unpacking	17
Disposal of the packaging	17
Appliance description	18
Technical data	18
Safety information	20
Before use	23
Operation	23
Charging the integrated battery	23
Use as a bedside lamp	23
Dimmer function	24
Use as a make-up mirror	24
Cleaning and maintenance	24
Storage	24
Disposal of the appliance	25
Troubleshooting	25
Kompernass Handels GmbH warranty	26
Service	27
Importer	27

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Limitation of liability

All the technical information, data and instructions regarding installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest information available to us at the time of printing and takes our previous experience and know-how into account.

No claims may be derived from the specifications, figures and descriptions in these operating instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

Intended use

This illuminated make-up mirror with an integrated bedside lamp is designed for use as a light source in private households. It can be used either as a illuminated make-up mirror or as a bedside lamp. The appliance is for internal use only. This appliance is not intended for commercial applications.

The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use. The risk is borne solely by the user.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Make-up mirror (consisting of a pivoting, illuminated make-up mirror with an integrated bedside lamp and a stand)
- Mains adapter
- Stand lock
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging material.

WARNING! RISK OF SUFFOCATION!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials. There is a risk of suffocation.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

NOTE

- ▶ If possible, keep the original appliance packaging for the entire duration of the warranty period so that the appliance can be packed properly for return shipment in the event of a warranty claim.

Appliance description

Figure A:




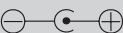



- ❶ Make-up mirror
- ❷ Light ring on make-up mirror
- ❸ Bedside lamp button 
- ❹ Mirror lighting button 
- ❺ Connecting piece
- ❻ Mounting shaft
- ❼ Charging socket
- ❽ Stand
- ❾ Stand lock
- ❿ Light surface (bedside lamp)

Figure B:

- ⓫ Mains adapter


Technical data

Mains adapter	
Type	GQ05-050100-CG
Input voltage	100-240 V ~ (AC), 50/60 Hz
Power consumption	max. 0.3 A
Output	5 V  (DC) 5 W
Polarity	
Output current	1 A
Protection class	II / 
Protection type	IP20 No protection against splashes; protection against solid objects with a diameter of more than 12.5 mm
Safety transformer	
Independent transformer	

Mains adapter

Nominal ambient temperature	$T_a = 40^{\circ}\text{C}$
Maximum temperature of the case	$T_c = 75^{\circ}\text{C}$

Appliance

Input voltage	5 V \equiv
Power consumption	1 A
Charging time	3 hours
Operating time of both lamps	1.5 hours
Operating time of one lamp	3 hours
LEDs Light ring on cosmetic mirror	22 cold white LEDs 0.06 W
LEDs on bedside lamp	22 cold white LEDs 0.06 W
Total light current	approx. 130 lm
Rechargeable battery	3.7 V \equiv 1300mAh Lithium Polymer battery
Protection class	III / 

Safety information

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Under no circumstances should the mains adapter be submerged in liquids or liquids be allowed to penetrate its housing. Do not expose the mains adapter to humidity and do not use it outdoors. If any liquid gets into the housing of the mains adapter, disconnect the mains plug from the power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- ▶ In the event of malfunctions and before you clean the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- ▶ Only pull on the plug itself to disconnect the appliance, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect the cable from being damaged.
- ▶ Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and route it in such a way as to prevent people from stepping on it or tripping over it.
- ▶ Do not open the appliance housing or attempt to repair the appliance yourself. This can lead to risks and also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by authorized specialists only.
- ▶ Never hold the mains adapter, the power cable or the power plug with wet hands.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or damp during use.
Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ The appliance may only be operated using the mains adapter supplied.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Disconnect the mains adapter from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when unplugged.



Never use the mains adapter near water, and keep it away from sinks, baths and other similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. For additional protection, we recommend that you install a residual current circuit breaker with an activation power rating of no more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised, or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential risks.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ The make-up mirror can break if the appliance is dropped. There is a risk of cuts from the sharp glass shards!
- ▶ Improper use of batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards! Do not throw the appliance into a fire, since the integrated battery may explode.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Always place the appliance on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- ▶ Do not place the appliance on hot surfaces, as this may damage it.
- ▶ Do not use the appliance with wet hands.
- ▶ Ensure that no liquids can get into the appliance.



Use the appliance only indoors.

Before use

- Before you use the appliance, ensure that ...
 - the appliance is in working order,
 - all packaging materials have been removed.
- Remove the protective film from the make-up mirror ❶.
- Wipe the appliance with a damp cloth and then dry it well.
- Insert the tapered part of the connecting piece ❷ completely into the mounting shaft ❸ of the stand ❹. The connecting piece ❷ is designed such that it only completely fits into the mounting shaft ❸ in a certain position.
- Gently turn the connecting piece ❷ counter-clockwise until it clicks into place.
- Press the protruding parts of the stand lock ❺ into the corresponding gaps on the charging socket ❻.

Operation

Charging the integrated battery

NOTE

- ▶ The integrated battery takes approx. 3 hours to charge.
- ▶ With a fully charged battery you can operate both lights at the same time for approx. 1.5 hours, or one light for approx. 3 hours.
- ▶ Once the battery is fully discharged, press the bedside lamp button ❸ Ⓞ or the mirror lighting button ❹ Ⓞ. The light surface on the bedside lamp ❷ will light up briefly.

- 1) Connect the mains adapter ❶ to the charging socket ❷.
- 2) Insert the plug into a mains socket. The light surface on the bedside lamp ❷ will light up briefly.
- 3) Once the battery is fully charged, remove the power plug from the mains power socket.




Use as a bedside lamp

To use the appliance as a bedside lamp, proceed as follows:

- 1) Fold the make-up mirror ❶ up completely.
- 2) If necessary, press the bedside lamp button ❸ Ⓞ to switch the light surface on the bedside lamp ❷ on or off.

Dimmer function

The light surface on the bedside lamp ⑩ can be dimmed as required:


- While the light surface on the bedside lamp ⑩ is illuminated, press the bedside lamp button ③  until the light has the desired intensity. Release the bedside lamp button ③ .
- To increase the brightness, release the bedside lamp button ③  and then press it again, keeping it pressed until the light has the desired intensity.

NOTE

- ▶ When you next switch on the lamp, the light surface on the bedside lamp ⑩ will return to the last intensity.

Use as a make-up mirror

You can also use the appliance as a illuminated make-up mirror:

- 1) Move the make-up mirror ① to a position that is comfortable for you.
- 2) If necessary, press the mirror lighting button ④  to switch the light ring on the make-up mirror ② on or off.

Cleaning and maintenance

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Before cleaning the appliance, always pull out the plug from the mains power socket. There is a risk of electric shock!

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive, abrasive or chemical cleaning agents! These could damage the upper surfaces of the appliance.
- Clean the appliance only with a lightly moistened cloth.
- Allow the appliance to dry completely before reuse or before putting it away.
- The integrated LEDs cannot be replaced.

Storage

- If you do not intend using the appliance for long periods, you can disassemble it.
- First, pull the stand lock ⑨ out of the charging socket ⑦.
- Gently turn the connecting piece ⑤ clockwise until you can pull the connecting piece ⑤ off upwards.
- Store the appliance in a dry and dust-free location.

Disposal of the appliance



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal facility or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

NOTE

- ▶ The integrated rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.



Do not dispose of the mains adapter in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the mains adapter via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
The appliance is not working.	• The battery is not charged.	• Charge the battery.
	• The appliance is not switched on.	• Switch on the appliance.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 285965

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	30
Droits d'auteur	30
Limitation de responsabilité	30
Utilisation conforme	30
Matériel livré	31
Déballage	31
Élimination de l'emballage	31
Description de l'appareil	32
Caractéristiques techniques	32
Consignes de sécurité	34
Avant la mise en service	37
Utilisation	37
Chargement de la batterie intégrée	37
Utilisation comme lampe de chevet	37
Fonction de gradation	38
Utilisation comme miroir de maquillage	38
Nettoyage et maintenance	38
Rangement	39
Mise au rebut de l'appareil	39
Dépannage	40
Garantie de Kompernass Handels GmbH	40
Service après-vente	42
Importateur	42

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même sous une forme modifiée, est interdite sans l'accord écrit du fabricant.

Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques se rapportant au raccordement et à l'utilisation contenues dans ce mode d'emploi est conforme au dernier état lors du passage en presse et correspond à notre expérience et à nos connaissances acquises jusqu'à présent.

Les indications, illustrations et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi ne peuvent donner lieu à aucun recours.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Utilisation conforme

Ce miroir de maquillage éclairé avec lampe de chevet intégrée est utilisé comme source de lumière dans le cadre d'une utilisation domestique. Il peut être utilisé à la fois comme miroir de maquillage éclairé et comme lampe de chevet. Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Toute réclamation visant des dommages issus d'une utilisation non conforme sera rejetée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Matériel livré

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :

- Miroir de maquillage (composé d'un miroir de maquillage pivotant éclairé avec lampe de chevet intégrée et pied)
- Bloc d'alimentation
- Verrouillage du pied
- Mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas servir de jouet aux enfants. Il y a un risque d'étouffement.

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de facilité d'élimination qui permettent le recyclage.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

- ▶ Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours à la garantie.

Description de l'appareil

Figure A :




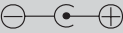



- ❶ Miroir de maquillage
- ❷ Miroir de maquillage à anneau lumineux
- ❸ Bouton lampe de chevet 
- ❹ Bouton éclairage du miroir 
- ❺ Pièce de raccordement
- ❻ Logement
- ❼ Prise de chargement
- ❽ Pied
- ❾ Verrouillage du pied
- ❿ Surface lumineuse lampe de chevet

Figure B :

- ⓫ Bloc d'alimentation


Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation	
Type	GQ05-050100-CG
Tension d'entrée	100 - 240 V ~ (tension alternative), 50/60 Hz
Courant absorbé	0,3 A max
Sortie	5 V  (courant continu) 5 W
Polarité	
Courant de sortie	1 A
Classe de protection	II / 
Indice de protection	IP20 Pas de protection contre l'eau, protection contre les objets durs de plus de 12,5 mm de diamètre
Transformateur de sécurité	
transformateur indépendant	

Bloc d'alimentation

Température ambiante nominale	Ta=40 °C
Température max. du boîtier	Tc=75°C

Appareil

Tension d'entrée	5 V \equiv
Courant absorbé	1 A
Temps de charge	3 heures
Durée de fonctionnement des deux lampes	1,5 heure
Durée de fonctionnement d'une lampe	3 heures
Miroir de maquillage anneau lumineuxLED	22 LED blanc froid 0,06 W
Lampe de chevet LED	22 LED blanc froid 0,06 W
Flux lumineux total	env. 130 lm
Batterie	Batterie 3,7 V \equiv 1300mAh lithium polymère
Classe de protection	III / 

Consignes de sécurité

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ L'appareil ne doit être branché que dans une prise réglementairement installée et alimentée par une tension secteur de 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Vous ne devez en aucun cas plonger le bloc d'alimentation dans l'eau ni laisser pénétrer du liquide dans le boîtier du bloc d'alimentation. Il est interdit d'exposer le bloc d'alimentation à l'humidité et de l'utiliser à l'extérieur. Si toutefois du liquide devait pénétrer dans le boîtier du bloc d'alimentation, débranchez immédiatement la fiche du bloc d'alimentation de la prise secteur et confiez l'appareil à du personnel spécialisé pour le réparer.
- ▶ En cas de dysfonctionnements et avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Retirez la fiche secteur de la prise de courant, ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- ▶ N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et veillez à le protéger contre toutes détériorations.
- ▶ Faites immédiatement remplacer la fiche secteur ou le cordon d'alimentation endommagé par des techniciens spécialisés agréés ou par le service après-vente pour éviter tout risque.
- ▶ Ne pas plier ni tordre le cordon d'alimentation et le placer de telle manière que personne ne puisse marcher ni trébucher dessus.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil et ne le réparez pas. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Confiez la réparation d'un appareil défectueux uniquement à un technicien spécialisé.
- ▶ Ne jamais saisir le bloc d'alimentation, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur avec des mains humides.
- ▶ Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement.
Acheminez-le afin qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- ▶ L'utilisation d'une rallonge est interdite.
- ▶ Après utilisation, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation du réseau électrique. L'appareil n'est entièrement hors tension qu'à partir du moment où la fiche est débranchée de la prise secteur.



Ne jamais utiliser le bloc d'alimentation à proximité de l'eau, en particulier à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou de récipients similaires. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. À titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre le courant de fuite avec un seuil de déclenchement inférieur ou égal à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur d'équipement électrique.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient sous surveillance.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Si l'appareil est tombé ou est endommagé, ne le remettez pas en service. Faites vérifier et, le cas échéant, réparer l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- ▶ Le miroir de maquillage de l'appareil risque de se casser en cas de chute. Il y a un risque de coupures dû aux morceaux de verre !
- ▶ Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas l'appareil au feu, car la batterie intégrée risque d'exploser.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plate. En cas de chutes, il peut être endommagé.
- ▶ Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes, il pourrait être endommagé.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun liquide ne puisse pénétrer dans l'appareil.



N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux.

Avant la mise en service

- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que
 - l'appareil se trouve dans un état impeccable,
 - tous les emballages ont été enlevés.
- Enlevez le film de protection du miroir de maquillage ❶.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le bien.
- Insérez la partie effilée de la pièce de raccordement ❺ à fond dans le logement ❻ sur le pied ❸. La pièce de raccordement ❺ est conçue pour pénétrer entièrement dans le logement ❻ dans une certaine position.
- Tournez la pièce de raccordement ❺ prudemment dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Poussez les parties dépassant du verrouillage du pied ❹ dans les évidements correspondants de la prise de chargement ❷.

Utilisation

Chargement de la batterie intégrée

REMARQUE

- ▶ Le chargement de la batterie intégrée dure env. 3 heures.
- ▶ Une batterie pleinement chargée permet d'utiliser les deux lampes simultanément pendant env. 1,5 heure, séparément pendant env. 3 heures.
- ▶ Lorsque la batterie est entièrement déchargée et que vous appuyez sur le bouton lampe de chevet ❸ Ⓞ ou sur le bouton éclairage de miroir ❹ Ⓞ, la surface lumineuse de la lampe de chevet ❷ s'allume brièvement.

- 1) Branchez le bloc d'alimentation ❶ à la prise de chargement ❷.
- 2) Branchez la fiche secteur dans une prise secteur. La surface lumineuse de la lampe de chevet ❷ s'allume brièvement.
- 3) Débranchez la fiche secteur de la prise secteur une fois la batterie chargée.

Utilisation comme lampe de chevet

Pour utiliser l'appareil comme lampe de chevet, procédez comme suit :

- 1) Dépliez le miroir de maquillage ❶ entièrement vers le haut.
- 2) Appuyez si nécessaire sur le bouton lampe de chevet ❸ Ⓞ, pour allumer ou éteindre la surface lumineuse de la lampe de chevet ❷.

Fonction de gradation

Vous pouvez baisser à souhait la lumière de la surface lumineuse de la lampe de chevet 10 :

- Lorsque la surface lumineuse de la lampe de chevet 10 est activée, maintenez le bouton lampe de chevet 3 (V) appuyé jusqu'à obtenir l'intensité lumineuse souhaitée. Relâchez ensuite le bouton lampe de chevet 3 (V).
- Pour augmenter la luminosité, relâchez le bouton lampe de chevet 3 (V) et maintenez-le à nouveau appuyé jusqu'à ce que l'intensité lumineuse souhaitée soit obtenue.

REMARQUE

- ▶ Lors du prochain allumage, la surface lumineuse de la lampe de chevet 10 s'allume avec la dernière intensité réglée.

Utilisation comme miroir de maquillage

Vous pouvez également utiliser l'appareil comme miroir de maquillage éclairé :

- 1) Faites pivoter le miroir de maquillage 1 dans une position qui vous est agréable.
- 2) Appuyez si nécessaire sur le bouton éclairage du miroir 4 (I), pour allumer ou éteindre l'anneau lumineux du miroir de maquillage 2.

Nettoyage et maintenance

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Avant le nettoyage, retirez toujours la fiche secteur de la prise secteur. Risque d'électrocution !

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, abrasifs ou chimiques ! Ils peuvent en effet endommager la surface de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil exclusivement à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Laissez entièrement sécher l'appareil avant de l'utiliser à nouveau ou de le ranger.
- Les LED intégrées ne peuvent pas être remplacées.

Rangement

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, vous pouvez le démonter.
- Débranchez le verrouillage du pied ⑨ de la prise de charge ⑦.
- Tournez la pièce de raccordement ⑤ légèrement dans le sens horaire jusqu'à ce que la pièce de raccordement ⑤ se retire par le haut.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière.

Mise au rebut de l'appareil



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

REMARQUE

- La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être mise au rebut.



Ne jetez en aucun cas le bloc d'alimentation avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez le bloc d'alimentation par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Dépannage

Panne	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	• La batterie n'est pas chargée.	• Rechargez la batterie.
	• L'appareil n'est pas allumé.	• Allumez l'appareil.
	• L'appareil est défectueux.	• Adressez-vous au service après-vente.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 285965

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	44
Auteursrecht	44
Beperking van aansprakelijkheid	44
Gebruik in overeenstemming met bestemming	44
Inhoud van het pakket	45
Uitpakken	45
De verpakking afvoeren	45
Apparaatbeschrijving	46
Technische gegevens	46
Veiligheidsvoorschriften	48
Vóór de ingebruikname	51
Bediening	51
Geïntegreerde batterij laden	51
Gebruik als nachtkastlamp	51
Dimfunctie	52
Gebruik als cosmeticspiegel	52
Reiniging en onderhoud	52
Opbergen	52
Apparaat afvoeren	53
Problemen oplossen	53
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	54
Service	55
Importeur	55

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. iedere herdruk, ook die van delen van het document, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing inzake de aansluiting en de bediening van het product, zijn bij het ter perse gaan de meest recente gegevens en worden naar ons beste weten verstrekt, op basis van onze bestaande ervaringen en inzichten.

Er kunnen geen aanspraken worden gedaan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik in strijd met de bestemming, ondeskundig uitgevoerde reparaties, zonder toestemming uitgevoerde veranderingen of het gebruik van niet-toegestane reserveonderdelen.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Deze verlichte cosmeticaspiegel met geïntegreerde nachtkastlamp is bedoeld als lichtbron voor huishoudelijk gebruik. Hij kan als verlichte cosmeticaspiegel en als nachtkastlamp worden gebruikt. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Dit product is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Alle mogelijke claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- Cosmeticspiegel (bestaande uit een zwenkbare, verlichte cosmeticspiegel met geïntegreerde nachtkastlamp en voet)
- Netvoedingsadapter
- Voetvergrendeling
- Gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen zichtbare schade is.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Uitpakken

- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR!

- ▶ Kinderen mogen het verpakkingsmateriaal niet als speelgoed gebruiken. Er bestaat verstikkingsgevaar.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.





Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING

- ▶ Bewaar, indien mogelijk, de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat bij een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

Apparaatbeschrijving


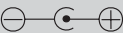



Afbeelding A:

- ❶ Cosmeticspiegel
- ❷ Lichtring van de cosmeticspiegel
- ❸ Knop van de nachtkastlamp 
- ❹ Knop van de spiegelverlichting 
- ❺ Verbindingsstuk
- ❻ Houder
- ❼ Oplaadaansluiting
- ❽ Voet
- ❾ Voetvergrendeling
- ❿ Lichtvlak van de nachtkastlamp

Afbeelding B:

- ⓫ Netvoedingsadapter


Technische gegevens

Netvoedingsadapter	
Type	GQ05-050100-CG
Ingangsspanning	100 - 240 V ~ (wisselspanning), 50/60 Hz
Stroomopname	Max. 0,3 A
Uitgang	5 V  (gelijkstroom) 5 W
Polariteit	
Uitgangsstroom	1 A
Beschermingsklasse	II / 
Beschermingstype	IP20 Geen bescherming tegen water, bescherming tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm
Veiligheidstransformator	
Onafhankelijke transformator	

Netvoedingsadapter

Nominale omgevingstemperatuur	Ta=40 °C
Max. behuizingstemperatuur	Tc=75 °C

Apparaat

Ingangsspanning	5 V \equiv
Stroomopname	1 A
Laadtijd	3 uur
Bedrijfsduur beide lampen	1,5 uur
Bedrijfsduur één lamp	3 uur
LED's lichtring cosmeticspiegel	22 koudwitte LED's 0,06 W
LED's nachtkastlamp	22 koudwitte LED's 0,06 W
Totale lichtstroom	ca. 130 lm
Accu	3,7 V \equiv 1300mAh lithiumpolymeerbatterij
Beschermingsklasse	III / 

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Dompel de adapter nooit onder in een vloeistof en laat geen vloeistoffen in de apparaatbehuizing binnendringen. Stel het apparaat nooit bloot aan vocht en gebruik het nooit in de openlucht. Mocht er toch vloeistof in de behuizing van het apparaat raken, haal dan direct de stekker van de adapter uit het stopcontact en laat het apparaat door gekwalificeerd, deskundig personeel repareren.
- ▶ Haal in geval van operationele storingen en vóór u het apparaat reinigt de stekker van het snoer uit het stopcontact.
- ▶ Grijp de stekker vast wanneer u het apparaat uit het stopcontact haalt, trek nooit aan het snoer zelf.
- ▶ Wikkel het snoer niet om het apparaat en bescherm het tegen beschadiging.
- ▶ Laat beschadigde stekkers en snoeren onmiddellijk door erkend en vakkundig personeel of door de klantenservice vervangen, om risico's te vermijden.
- ▶ Knik of plet het netsnoer niet en leg het zo dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.
- ▶ Open of repareer de behuizing van het apparaat nooit. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie. Laat een defect apparaat alleen door geautoriseerd en vakkundig personeel repareren.
- ▶ Neem adapters, snoeren en stekkers nooit met natte handen vast.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Let erop dat het snoer niet nat of vochtig wordt tijdens het gebruik van het apparaat.
Leg het snoer zodanig dat het niet bekneld of beschadigd kan raken.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter.
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer.
- ▶ Koppel het apparaat meteen na gebruik los van het lichtnet. Alleen wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, is het apparaat helemaal spanningsloos.



Gebruik de adapter nooit in de buurt van water, met name niet in de buurt van een wasbak, badkuip of vergelijkbare waterreservoirs. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld. Haal daarom na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Als extra beveiliging raden we aan een aardlekschakelaar met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer te installeren. Vraag uw elektricien om advies.

WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij de kinderen 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Als het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet meer gebruiken. Laat het apparaat door deskundig personeel nakijken en indien nodig repareren.
- ▶ De cosmeticspiegel van het apparaat kan breken als het apparaat valt. Er ontstaat dan gevaar voor snijwonden door de scherpe glasscherven!
- ▶ Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties! Gooi het apparaat niet in vuur, omdat dan de geïntegreerde batterij kan exploderen.

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.
- ▶ Zet het apparaat nooit op hete oppervlakken, want dan kan het beschadigd raken.
- ▶ Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat binnendringt.



Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.

Vóór de ingebruikname

- Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u zich ervan te vergewissen dat ...
 - het apparaat zich in onberispelijke toestand bevindt;
 - alle verpakkingsmateriaal verwijderd is.
- Verwijder de beschermfolie van de cosmeticaspiegel ❶.
- Veeg het apparaat af met een vochtige doek en droog het af.
- Steek het smallere deel van het verbingsstuk ❺ volledig in de houder ❻ van de voet ❸. Het verbingsstuk ❺ is zo ontworpen, dat het slechts in één bepaalde positie volledig in de houder ❻ past.
- Draai het verbingsstuk ❺ voorzichtig linksom, totdat het vastklikt.
- Druk de vooruitstekende delen van de voetvergrendeling ❾ in de overeenkomstige uitsparingen op de oplaadaansluiting ❷.

Bediening

Geïntegreerde batterij laden

OPMERKING

- ▶ Het laden van de geïntegreerde batterij duurt ongeveer 3 uur.
- ▶ Met een volledig geladen batterij kunnen beide lampen tegelijkertijd ongeveer 1,5 uur branden, of kan een enkele lamp ongeveer 3 uur branden.
- ▶ Wanneer de batterij volledig ontladen is en u op de knop van de nachtkastlamp ❸ Ⓟ of op de knop van de spiegelverlichting ❹ Ⓟ drukt, licht de nachtkastlamp ❿ kort op.

- 1) Sluit de netvoedingsadapter ❶ aan op de oplaadaansluiting ❷.
- 2) Steek de stekker in een stopcontact. De nachtkastlamp ❿ licht kort op.
- 3) Trek de stekker uit het stopcontact als de batterij volledig geladen is.

Gebruik als nachtkastlamp

Ga als volgt te werk om het apparaat als nachtkastlamp te gebruiken:

- 1) Klap de cosmeticaspiegel ❶ helemaal omhoog.
- 2) Druk zo nodig op de knop van de nachtkastlamp ❸ Ⓟ om de nachtkastlamp ❿ in of uit te schakelen.

Dimfunctie

De nachtkastlamp ⑩ kan naar wens worden gedimd:

- Houd bij ingeschakelde nachtkastlamp ⑩ de knop van de nachtkastlamp ③ ④ ingedrukt tot de gewenste helderheid is bereikt. Laat daarna de knop van de nachtkastlamp ③ ④ los.
- Om de helderheid te verhogen laat u de knop van de nachtkastlamp ③ ④ los en houd u hem vervolgens opnieuw ingedrukt totdat de gewenste helderheid is bereikt.

OPMERKING

- ▶ De eerstvolgende keer dat u het apparaat inschakelt, brandt de nachtkastlamp ⑩ met de laatst ingestelde helderheid.

Gebruik als cosmeticspiegel

U kunt het apparaat ook als verlichte cosmeticspiegel gebruiken:

- 1) Zwenk de cosmeticspiegel ① in een voor u aangename positie.
- 2) Druk zo nodig op de knop van de spiegelverlichting ④ ⑤ om verlichting van de cosmeticspiegel ② in of uit te schakelen.

Reiniging en onderhoud

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik geen agressieve, chemische of schurende schoonmaakmiddelen! Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- Reinig het apparaat uitsluitend met een licht bevochtigde doek.
- Laat het apparaat volledig opdrogen voordat u het opnieuw gebruikt of opbergt.
- De ingebouwde LED's kunnen niet worden vervangen.

Opbergen

- U kunt het apparaat demonteren als u langere tijd niet gaat gebruiken.
- Haal de voetvergrendeling ⑥ uit de oplaadaansluiting ⑦.
- Draai het verbindingsstuk ⑤ voorzichtig rechtsom totdat u het verbindingsstuk ⑤ naar boven uit de houder kunt halen.
- Berg het apparaat op een droge en stofvrije plaats op.

Apparaat afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan Europese richtlijn 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.

OPMERKING

- ▶ De geïntegreerde batterij van dit apparaat kan niet worden verwijderd voor afzonderlijke afvalverwerking.



Deponeer de netvoedingsadapter in geen geval bij het gewone huisvuil. Dit product is onderworpen aan Europese richtlijn 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Voer de netvoedingsadapter af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke reinigingsdienst. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.

Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	• De batterij is niet geladen.	• Laad de batterij op.
	• Het apparaat is niet ingeschakeld.	• Zet het apparaat aan.
	• Het apparaat is defect.	• Neem contact op met de klantenservice.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 285965

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUISSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	58
Autorské právo	58
Omezení odpovědnosti	58
Použití v souladu s určením	58
Rozsah dodávky	59
Vybalení	59
Likvidace obalu	59
Popis přístroje	60
Technické údaje	60
Bezpečnostní pokyny	62
Před uvedením do provozu	65
Obsluha	65
Nabíjení vloženého akumulátoru	65
Provozování jako lampičku nočního stolku	65
Funkce zatmívání	66
Provozování jako kosmetické zrcátko	66
Čištění a údržba	66
Uložení	66
Likvidace přístroje	67
Odstranění závad	67
Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH	68
Servis	69
Dovozce	69

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předějte spolu s ním i tyto podklady.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Jakékoli rozmnožování, resp. každý dotisk, i pouze částečně, stejně jako reprodukce ilustrací, i ve změněném stavu, jsou povoleny pouze s výslovným písemným souhlasem výrobce.

Omezení odpovědnosti

Všechny technické informace obsažené v tomto návodu k obsluze, jakož i údaje a pokyny pro zapojení a obsluhu, odpovídají poslednímu stavu techniky v době tisku a byly sestaveny s přihlédnutím k našim dosavadním zkušenostem a poznatkům a podle našeho nejlepšího vědomí.

Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu k obsluze nelze odvodit žádné nároky.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody vzniklé na základě nedodržení návodu k obsluze, použití v rozporu s určením, neodborných oprav či nedovoleně provedených změn nebo na základě použití nedovolených náhradních dílů.

Použití v souladu s určením

Toto osvětlené kosmetické zrcátko se zabudovanou lampičkou nočního stolku slouží jako světelný zdroj k soukromému použití. Lze jej používat jako osvětlené kosmetické zrcátko, jakož i lampičku nočního stolku. Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorech. Tento přístroj není určen pro živnostenské použití.

Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením. Jsou vyloučeny nároky jakéhokoliv druhu v důsledku poškození, které vzniklo na základě použití v rozporu s určením. Riziko nese výhradně sám uživatel.

Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponentami:

- kosmetické zrcátko (sestávající z otočného, osvětleného kosmetického zrcátka se zabudovanou lampičkou nočního stolku a stojanem)
- síťový adaptér
- blokování stojanu
- návod k obsluze

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Vybalení

- ◆ Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z krabice.
- ◆ Odstraňte veškerý obalový materiál.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

- ▶ Obalový materiál nesmí děti používat jako hračku. Hrozí nebezpečí udušení.

Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace, a je tudíž recyklovatelný.





Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Během záruční doby pokud možno uschovejte originální obal přístroje, aby bylo možné v případě uplatnění záruky přístroj řádně zabalit.

Popis přístroje

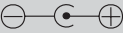



Obrázek A:

- ❶ kosmetické zrcátko
- ❷ světelný kroužek kosmetického zrcátka
- ❸ tlačítko lampičky nočního stolku 
- ❹ tlačítko pro osvětlení zrcátka 
- ❺ spojovací kus
- ❻ upevňovací dřík
- ❼ nabíjecí zdířka
- ❽ stojan
- ❾ blokování stojanu
- ❿ světelná plocha lampičky nočního stolku

Obrázek B:

- ⓫ síťový adaptér

Technické údaje

Síťový adaptér	
Typ	GQ05-050100-CG
Vstupní napětí	100 - 240 V ~ (střídavé napětí), 50/60 Hz
Odběr proudu	0,3 A max.
Výstup	5 V \equiv (stejnoseměrný proud) 5 W
Polarita	
Výstupní proud	1 A
Třída ochrany	II / 
Typ ochrany	IP20 Žádná ochrana proti vodě, ochrana proti pevným předmětům s průměrem větším než 12,5 mm
Bezpečnostní transformátor	
Nezávislý transformátor	

Síťový adaptér

Jmenovitá teplota okolí	$T_a=40\text{ }^{\circ}\text{C}$
Max. teplota pláště	$T_c=75\text{ }^{\circ}\text{C}$

Přístroj

Vstupní napětí	5 V \equiv
Odběr proudu	1 A
Doba nabíjení	3 hodiny
Doba provozu obou lampiček	1,5 hodiny
Doba provozu jedné lampičky	3 hodiny
LED světelný kroužek kosmetického zrcátka	22 LED 0,06 W v barvě studená bílá
LED lampičky nočního stolku	22 LED 0,06 W v barvě studená bílá
Celkový proud k svícení	cca 130 lm
Akumulátor	3,7 V \equiv 1300 mAh lithium-polymerový akumulátor
Třída ochrany	III / 

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Příklad zapojte výhradně do síťové zásuvky instalované dle předpisů se síťovým napětím 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Příklad se v žádném případě nesmí namáčet do kapaliny a nedovolte, aby se do pláště síťového adaptéru dostaly jakékoliv kapaliny. Síťový adaptér nevystavujte vlhkosti, ani jej nepoužívejte venku. Pokud přesto do pláště síťového adaptéru vnikne kapalina, vytáhněte ihned zástrčku přístroje síťového adaptéru ze zásuvky a nechte přístroj opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ V případě provozních poruch a před čištěním přístroje vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky, netahejte za kabel.
- ▶ Síťový přípojný kabel neomotávejte kolem přístroje a chraňte jej před poškozením.
- ▶ Poškozené zástrčky nebo poškozený síťový kabel nechte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, abyste tím zabránili nebezpečí.
- ▶ Síťový přípojný kabel nepřehýbejte ani nestlačujte a pokládejte jej tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj klopýtnout.
- ▶ Plášť přístroje nesmíte otvírat ani opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Vadný přístroj nechte opravit pouze autorizovaným odborným personálem.
- ▶ Síťového adaptéru, síťového přípojného kabelu ani síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte vlhkýma rukama.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Dbejte na to, aby za provozu nebyl síťový kabel mokrý ani vlhký.
Veďte jej tak, aby se nemohl nikde přiskřípnout ani poškodit.
- ▶ Příklad provozujte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem.
- ▶ Nesmíte používat prodlužovací kabel.
- ▶ Ihned po použití elektrické sítě odpojte síťový adaptér. Pouze tehdy, je-li síťová zástrčka vytažena ze síťové zásuvky, je přístroj plně odpojen od proudu.



Síťový zdroj nikdy nepoužívejte v blízkosti vody, zejména ne v blízkosti umyvadel, van nebo podobných nádob. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je přístroj vypnutý. Proto po každém použití vytáhněte síťovou zástrčku. Jako přídatnou ochranu Vám doporučujeme instalaci proudového chrániče s domézovacím spouštěcím proudem nepřevyšujícím 30 mA do elektrického obvodu v koupelně. Poradte se se svým elektrikářem.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, ledaže jsou starší než 8 let a jsou pod dohledem.
- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly nebezpečí, které z používání přístroje vyplývá.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej již uvádět do provozu. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Kosmetické zrcátko přístroje se může v případě pádu rozbít. Hrozí nebezpečí pořezání ostrými skleněnými střepy!
- ▶ Nesprávná manipulace s akumulátory může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo k jiným nebezpečným situacím! Nevhazujte přístroj do ohně, protože integrovaný akumulátor by mohl vybuchnout.

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Postavte přístroj vždy na stabilní a rovnou plochu. Při pádu se může poškodit.
- ▶ Nestavte přístroj na horké povrchy, mohl by se poškodit.
- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud máte vlhké ruce.
- ▶ Zajistěte, aby do přístroje nevnikla žádná kapalina.



Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorech.

Před uvedením do provozu

- Dříve než uvedete přístroj do provozu se ujistěte, že
 - je přístroj v bezvadném stavu,
 - byly odstraněny všechny obaly.
- Z kosmetického zrcátka ❶ ostraňte ochrannou fólii.
- Otřete přístroj vlhkým hadříkem a dobře jej osušte.
- Zasuňte zužující se díl spojovacího kusu ❺ zcela do upevňovacího dřívku ❸ na stojanu ❸. Spojovací kus ❺ je sestaven tak, že do upevňovacího dřívku ❸ zapadne zcela jen v určité poloze.
- Opatrně otáčejte spojovací kus ❺ proti směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud nezaklapne.
- Zatlačte vyčnívající díly blokování stojanu ❹ do příslušných drážek nabíjecí zdičky ❷.

Obsluha

Nabíjení vloženého akumulátoru

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nabíjení vloženého akumulátoru trvá cca 3 hodiny.
- ▶ Při úplně nabitém akumulátoru můžete obě světla provozovat současně cca 1,5 hodiny, samostatně cca 3 hodiny.
- ▶ Když je akumulátor úplně vybitý a stisknete tlačítko lampičky nočního stolku ❸ ④ nebo tlačítko osvětlení zrcátka ❹ ⑤, krátce zabliká světelná plocha lampičky na noční stolek ❶.

- 1) Zapojte síťový adaptér ❶ do nabíjecí zdičky ❷.
- 2) Zastrčte síťovou zástrčku do síťové zásuvky. Světelná plocha lampičky nočního stolku ❶ krátce zabliká.
- 3) Když je akumulátor zcela nabitý, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Provozování jako lampičku nočního stolku

Abyste mohli přístroj používat jako lampičku nočního stolku, postupujte takto:

- 1) Vyklopte kosmetické zrcátko ❶ zcela nahoru.
- 2) V případě potřeby stiskněte tlačítko lampičky nočního stolku ❸ ④, aby se světelná plocha lampičky na noční stolek ❶ zapnula nebo vypnula.

Funkce zatmívání

Světelnou plochu lampičky nočního stolku ⑩ můžete podle libosti ztlumit.

- Při zapnutí světelné ploše lampičky nočního stolku ⑩ podržte tlačítko lampičky nočního stolku ③ (⏻) stisknuté tak dlouho, dokud nedosáhne požadované intenzity světla. Poté tlačítko lampičky nočního stolku ③ (⏻) pusťte.
- Abyste zvýšili jas, pusťte tlačítko lampičky nočního stolku ③ (⏻) a poté ho znovu podržte stisknuté tak dlouho, dokud nedosáhne požadované intenzity světa.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Při dalším zapnutí svítí světelná plocha lampičky nočního stolku ⑩ v intenzitě, která byla nastavena naposledy.

Provozování jako kosmetické zrcátko

Přístroj můžete používat také jako osvětlené kosmetické zrcátko.

- 1) Otočte kosmetické zrcátko ① do polohy, která ke pro Vás příjemná.
- 2) V případě potřeby stiskněte tlačítko osvětlení zrcátka ④ (⏻), aby se světelný kroužek kosmetického zrcátka ② zapnul nebo vypnul.

Čištění a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

POZOR – HMATNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívejte agresivní, chemické nebo abrazivní čisticí prostředky! Mohly by poškodit povrch přístroje.
- Přístroj čistěte výhradně lehce navlhčeným hadříkem.
- Před opětovným použitím nebo uložením nechte přístroj zcela uschnout.
- Zabudované LED nelze vyměnit.

Uložení

- Když přístroj delší dobu nepoužíváte, můžete jej rozložit.
- Vytáhněte blokování stojanu ⑨ z nabíjecí zdířky ⑦.
- Mírně otočte spojovací kus ⑤ ve směru hodinových ručiček, dokud nelze vytáhnout spojovací kus ⑤ nahoru.
- Přístroj uchovávejte na suchém a čistém místě.

Likvidace přístroje



V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu.

Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU (o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Nechte přístroj zlikvidovat ve schváleném likvidačním podniku nebo ve Vašem komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor zabudovaný do tohoto přístroje nelze k likvidaci vyjmout.



V žádném případě nevyhazujte síťový adaptér do normálního domovního odpadu.

Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU (o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Nechte síťový adaptér zlikvidovat ve schváleném likvidačním podniku nebo ve Vašem komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.

Odstranění závad

Porucha	Příčina	Pomoc
Přístroj nefunguje.	• Akumulátor není nabitý.	• Nabijte akumulátor.
	• Přístroj není zapnutý.	• Zapněte přístroj.
	• Přístroj je vadný.	• obraťte se na servis.

Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálním opotřebením, a proto lze považovat za opotřebitelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 285965

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción	72
Derechos de propiedad industrial	72
Limitación de la responsabilidad	72
Uso previsto	72
Volumen de suministro	73
Desembalaje	73
Desecho del embalaje	73
Descripción del aparato	74
Características técnicas	74
Indicaciones de seguridad	76
Antes de la puesta en funcionamiento	79
Manejo	79
Carga de la batería integrada	79
Funcionamiento como lámpara de mesa	79
Función de atenuación	80
Funcionamiento como espejo cosmético	80
Limpieza y mantenimiento	80
Almacenamiento	81
Desecho del aparato	81
Eliminación de fallos	81
Garantía de Kompnass Handels GmbH	82
Asistencia técnica	83
Importador	83

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Derechos de propiedad industrial

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad industrial.

Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

Limitación de la responsabilidad

Toda la información técnica, los datos y las indicaciones de estas instrucciones de uso para la conexión y el manejo del aparato reflejan la situación más avanzada en el momento de la impresión y se proporcionan teniendo en cuenta nuestras experiencias y conocimientos hasta ese momento.

Los datos, ilustraciones y descripciones de estas instrucciones de uso no pueden servir como base para posibles reclamaciones.

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones de uso, de un uso contrario a lo previsto, de reparaciones inadecuadas, de modificaciones realizadas sin autorización o del empleo de recambios no homologados.

Uso previsto

Este espejo cosmético iluminado con lámpara de mesa integrada sirve como fuente de iluminación para el ámbito doméstico. Se puede utilizar tanto como espejo cosmético iluminado o como lámpara de mesa. Utilice el aparato únicamente en el interior. Este aparato no es apto para su uso comercial.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo en relación con los daños causados por un uso contrario al uso previsto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Espejo cosmético (compuesto por espejo cosmético iluminado y orientable con lámpara de mesa integrada y base)
- Fuente de alimentación
- Bloqueo de la base
- Instrucciones de uso

INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Desembalaje

- ◆ Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso de la caja.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

- ▶ Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje. Existe peligro de asfixia.

Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

INDICACIÓN

- ▶ Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de una reclamación conforme a la garantía.

Descripción del aparato

Figura A:







- ❶ Espejo cosmético
- ❷ Anillo luminoso del espejo cosmético
- ❸ Tecla de lámpara de mesa 
- ❹ Tecla de iluminación del espejo 
- ❺ Pieza de conexión
- ❻ Orificio del alojamiento
- ❼ Conexión de carga
- ❽ Base
- ❾ Bloqueo de la base
- ❿ Superficie iluminada de la lámpara de mesa

Figura B:

- ⓫ Fuente de alimentación

Características técnicas

Fuente de alimentación	
Tipo	GQ05-050100-CG
Tensión de entrada	100 - 240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Consumo de corriente	0,3 A máx.
Salida	5 V \equiv (corriente continua) 5 W
Polaridad	
Corriente de salida	1 A
Clase de protección	II / 
Grado de protección	IP20 Sin protección contra el agua, protección contra objetos sólidos de más de 12,5 mm de diámetro
Transformador de seguridad	
Transformador independiente	

Fuente de alimentación

Temperatura ambiente nominal $T_a = 40\text{ °C}$

Temperatura máx. de la carcasa $T_c = 75\text{ °C}$

Aparato

Tensión de entrada $5\text{ V} \text{ ===}$

Consumo de corriente 1 A

Duración de la carga 3 horas

Duración de las dos lámparas $1,5\text{ horas}$

Duración de una lámpara 3 horas

LED del anillo luminoso del espejo cosmético $22\text{ LED de luz blanca fría de }0,06\text{ W}$

LED de la lámpara de mesa $22\text{ LED de luz blanca fría de }0,06\text{ W}$

Flujo luminoso total $\text{Aprox. }130\text{ lm}$

Batería $\text{Batería de polímero de litio }3,7\text{ V} \text{ ===}$
 1300 mAh

Clase de protección III / III

Indicaciones de seguridad

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el aparato solo a una toma eléctrica instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ No sumerja, en ningún caso, la fuente de alimentación en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa de la fuente de alimentación. La fuente de alimentación no debe estar expuesta a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la red eléctrica y encomiende la reparación de la fuente de alimentación al personal especializado cualificado.
- ▶ Si se producen errores de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- ▶ Tire del enchufe y no del propio cable para desconectar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ No enrolle el cable de conexión de red alrededor del aparato y protéjalo contra daños.
- ▶ Si el enchufe o el cable de red están dañados, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de conexión de red y colóquelo siempre de modo que no pueda pisarlo ni tropezarse con él.
- ▶ Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente al personal especializado cualificado.
- ▶ No toque nunca la fuente de alimentación, el cable de red o el enchufe con las manos húmedas.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe ni quede aprisionado durante el manejo.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con la fuente de alimentación suministrada.
- ▶ No utilice ningún cable de prolongación.
- ▶ Desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se extrae el enchufe de la toma eléctrica.



No utilice nunca la fuente de alimentación cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad de agua supone un riesgo aunque el aparato esté desconectado. Por ello, debe desconectarse siempre el enchufe después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento a no ser que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ El espejo cosmético del aparato puede romperse por un impacto. ¡Existe peligro de lesiones por los cortes provocados por los trozos afilados del espejo!
- ▶ Un manejo incorrecto de las baterías puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro. No arroje el aparato al fuego, ya que la batería integrada puede explotar.

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana. Si el aparato se cae, podría sufrir daños.
- ▶ No coloque el aparato sobre superficies calientes, ya que podría dañarse.
- ▶ No utilice el aparato con las manos mojadas.
- ▶ Asegúrese de que no pueda penetrar ningún líquido en el aparato.



Utilice el aparato exclusivamente en espacios interiores.

Antes de la puesta en funcionamiento

- Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de lo siguiente:
 - El aparato debe estar en perfecto estado.
 - Deben haberse retirado todos los materiales de embalaje.
- Retire la lámina protectora del espejo cosmético ❶.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo.
- Inserte la pieza cónica de la pieza de conexión ❺ por completo en el orificio del alojamiento ❻ de la base ❸. La pieza de conexión ❺ está diseñada de manera que solo se puede insertar por completo en el orificio del alojamiento ❻ en una posición determinada.
- Gire la pieza de conexión ❺ con cuidado en sentido antihorario hasta que encastre.
- Presione las piezas salientes del bloqueo de la base ❹ en las ranuras correspondientes de la conexión de carga ❷.

Manejo

Carga de la batería integrada

INDICACIÓN

- ▶ La carga de la batería integrada dura aprox. 3 horas.
- ▶ Con la batería completamente cargada, puede utilizar las dos lámparas simultáneamente durante aprox. 1,5 horas; de forma individual, durante aprox. 3 horas.
- ▶ Si la batería está completamente descargada y pulsa la tecla de lámpara de mesa ❸ ④ o la tecla de iluminación del espejo ❹ ⑤, la superficie luminosa de la lámpara de mesa ❷ parpadeará brevemente.

- 1) Conecte la fuente de alimentación ❶ a la conexión de carga ❷.
- 2) Conecte el enchufe a la red eléctrica. La superficie luminosa de la lámpara de mesa ❷ parpadea brevemente.
- 3) Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando la batería esté cargada.

Funcionamiento como lámpara de mesa

Para poder utilizar el aparato como lámpara de mesa, proceda del modo siguiente:

- 1) Extienda el espejo cosmético ❶ hacia arriba por completo.
- 2) Según sea necesario, pulse la tecla de lámpara de mesa ❸ ④ para encender o apagar la superficie luminosa de la lámpara de mesa ❷.

Función de atenuación

Puede atenuar la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ según sus preferencias:

- Con la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ encendida, mantenga pulsada la tecla de lámpara de mesa ③ ④ hasta conseguir la intensidad luminosa deseada. Tras esto, suelte la tecla de lámpara de mesa ③ ④.
- Para incrementar la luminosidad, suelte la tecla de lámpara de mesa ③ ④ y manténgala de nuevo pulsada hasta alcanzar la intensidad luminosa deseada.

INDICACIÓN

- ▶ Cuando vuelva a encenderla, la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ se encenderá con la intensidad ajustada la última vez.

Funcionamiento como espejo cosmético

El aparato también puede utilizarse como espejo cosmético iluminado.

- 1) Ponga el espejo cosmético ① en una posición cómoda para usted.
- 2) Pulse la tecla de iluminación del espejo ④ ⑤ para encender o apagar el anillo luminoso del espejo cosmético ② según sea necesario.

Limpieza y mantenimiento

⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Antes de proceder a la limpieza, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No use productos de limpieza abrasivos, agresivos ni químicos, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- Limpie el aparato exclusivamente con un paño ligeramente húmedo.
- Deje que se seque completamente el aparato antes de volver a utilizarlo o de guardarlo.
- Los LED montados no se pueden sustituir.

Almacenamiento

- Si no pretende utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, puede desmontarlo.
- En primer lugar, retire el bloqueo de la base ⑨ de la conexión de carga ⑦.
- Gire ligeramente la pieza de conexión ⑤ en sentido horario hasta que la pieza de conexión ⑤ se pueda sacar hacia arriba.
- Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo.

Desecho del aparato



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

INDICACIÓN

- La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.



No deseche nunca la fuente de alimentación en la basura doméstica. Este producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche la fuente de alimentación en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

Eliminación de fallos

Anomalía	Causa	Solución
El aparato no funciona.	• La batería no está cargada.	• Cargue la batería.
	• El aparato no está encendido.	• Encienda el aparato.
	• El aparato está defectuoso.	• Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES

Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompennass@lidl.es

IAN 285965

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompennass.com

Índice

Introdução	86
Direitos de autor	86
Limitação da responsabilidade	86
Utilização correta	86
Conteúdo da embalagem	87
Desembalagem	87
Eliminação da embalagem	87
Descrição do aparelho	88
Dados técnicos	88
Instruções de segurança	90
Antes da colocação em funcionamento	93
Utilização	93
Carregar o acumulador integrado	93
Utilização como candeeiro de mesa-de-cabeceira	93
Função Dimmer (regulação da intensidade luminosa)	94
Utilização como espelho de maquilhagem	94
Limpeza e manutenção	94
Armazenamento	95
Eliminação do aparelho	95
Resolução de falhas	95
Garantia da Kompnass Handels GmbH	96
Assistência Técnica	97
Importador	97

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Não é permitido duplicar ou reimprimir, total ou parcialmente, o presente documento, bem como reproduzir imagens, mesmo com alterações, sem a autorização por escrito do fabricante.

Limitação da responsabilidade

Todos os dados, informações e indicações técnicos relativos à ligação e operação, presentes neste manual de instruções, correspondem ao último desenvolvimento técnico à data da impressão e são elaborados com base nos nossos melhores conhecimentos e tendo em consideração as nossas experiências e os nossos conhecimentos até ao momento.

Não poderão ser reivindicados quaisquer direitos relativamente aos dados, ilustrações e descrições presentes neste manual de instruções.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da inobservância do manual de instruções, de uma utilização incorreta, de reparações inadequadas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não aprovadas.

Utilização correta

Este espelho de maquilhagem iluminado, com candeeiro de mesa-de-cabeceira integrado, destina-se a ser utilizado como fonte de luz no âmbito doméstico privado. Pode ser utilizado não só como espelho de maquilhagem iluminado, mas também como candeeiro de mesa-de-cabeceira. Utilize o aparelho apenas em espaços interiores. Este aparelho não se destina ao uso comercial.

Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta. Excluem-se quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Espelho de maquilhagem (composto por espelho de maquilhagem iluminado e articulado, com candeeiro de mesa-de-cabeceira integrado e base)
- Fonte de alimentação
- Bloqueio da base
- Manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Desembalagem

- ◆ Retire todas as peças do aparelho e o manual de instruções da caixa.
- ◆ Remova todo o material de embalagem.

⚠ AVISO! PERIGO DE ASFIXIA!

- ▶ Os materiais de embalagem não podem ser utilizados nas brincadeiras de crianças. Perigo de asfixia.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.



A reciclagem da embalagem permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

NOTA

- ▶ Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia, para que possa embalar o aparelho corretamente em caso de acionamento da mesma.

Descrição do aparelho

Figura A:




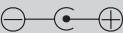



- ❶ Espelho de maquilhagem
- ❷ Anel luminoso do espelho de maquilhagem
- ❸ Tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira 
- ❹ Tecla Iluminação do espelho 
- ❺ Peça de união
- ❻ Orifício de receção
- ❼ Entrada para o carregador
- ❽ Base
- ❾ Bloqueio da base
- ❿ Área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira


Figura B:

- ⓫ Fonte de alimentação

Dados técnicos

Fonte de alimentação	
Tipo	GQ05-050100-CG
Tensão de entrada	100 - 240 V ~ (corrente alternada), 50/60 Hz
Consumo de corrente	0,3 A máx.
Saída	5 V  (corrente contínua) 5 W
Polaridade	
Corrente de saída	1 A
Classe de proteção	II / 
Tipo de proteção	IP20 Sem proteção contra água, proteção contra objetos sólidos com mais de 12,5 mm de diâmetro
Transformador de segurança	
Transformador independente	

Fonte de alimentação	
Temperatura ambiente nominal	Ta=40 °C
Temperatura máx. do corpo do aparelho	Tc=75 °C


Aparelho	
Tensão de entrada	5 V \equiv
Consumo de corrente	1 A
Duração do carregamento	3 horas
Tempo de funcionamento das duas lâmpadas	1,5 horas
Tempo de funcionamento de uma lâmpada	3 horas
LEDs Anel luminoso do espelho de maquilhagem	22 LEDs 0,06 W branco frio
LEDs Candeeiro de mesa-de-cabeceira	22 LEDs 0,06 W branco frio
Fluxo luminoso total	aprox. 130 lm
Acumulador	3,7 V \equiv 1300 mAh Acumulador de polímeros de lítio
Classe de proteção	III / 

Instruções de segurança

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Ligue o aparelho apenas a uma tomada devidamente instalada, com uma tensão de alimentação de 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Nunca mergulhe a fonte de alimentação em líquidos e não deixe entrar líquidos no corpo da fonte de alimentação. Não exponha a fonte de alimentação a humidade nem a utilize ao ar livre. No entanto, em caso de infiltração de líquido no corpo da fonte de alimentação, remova imediatamente a ficha da tomada e solicite a respetiva reparação por técnicos devidamente qualificados.
- ▶ Em caso de falhas de funcionamento, e antes de limpar o aparelho, retire a ficha da tomada.
- ▶ Retire a ficha da tomada, puxando sempre pela ficha e nunca pelo próprio cabo de alimentação.
- ▶ Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho e proteja-o de danos.
- ▶ Cabos ou fichas danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo Serviço de Apoio ao Cliente, de modo a evitar situações de perigo.
- ▶ Não dobre nem esmague o cabo de alimentação e coloque-o de modo que ninguém o pise ou tropece no mesmo.
- ▶ Não pode abrir ou reparar o corpo do aparelho. Caso contrário, a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se. Um aparelho avariado deve ser reparado apenas por técnicos qualificados.
- ▶ Nunca toque na fonte de alimentação, no cabo de alimentação e na ficha elétrica com as mãos molhadas.
- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica húmido ou molhado durante o funcionamento. Coloque o cabo de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Utilize o aparelho apenas com a fonte de alimentação fornecida.
 - ▶ Não utilize extensões elétricas.
 - ▶ Após a utilização, desligue imediatamente a fonte de alimentação da corrente. Esta só fica totalmente isenta de corrente quando retira a ficha da tomada.
-  Nunca utilize a fonte de alimentação na proximidade de água, especialmente na proximidade de lavatórios, banheiras ou recipientes similares. A proximidade à água representa perigo, mesmo com o aparelho desligado. Por esta razão, retire a ficha da tomada após cada utilização. Como proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual com uma corrente de disparo nominal igual ou inferior a 30 mA no circuito da casa de banho. Aconselhe-se com o seu eletricitista.

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças, salvo se tiverem idades superiores a 8 anos e forem vigiadas.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos daí resultantes.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Se o aparelho tiver caído ou estiver danificado, não o pode voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado e, se necessário, reparado por um técnico devidamente qualificado.
- ▶ O espelho de maquilhagem do aparelho pode partir-se em caso de queda. Perigo de ferimentos por corte devido a vidros partidos afiados!
- ▶ Um manuseamento incorreto dos acumuladores pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo! Não atire o aparelho para o fogo, uma vez que o acumulador integrado pode explodir.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Coloque o aparelho sempre sobre uma superfície estável e plana. Se cair, pode ficar danificado.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, pois pode ficar danificado.
- ▶ Não utilize o aparelho com as mãos húmidas.
- ▶ Certifique-se de que não se infiltram líquidos no aparelho.



Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.

Antes da colocação em funcionamento

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se de que
 - o aparelho se encontra em perfeitas condições de funcionamento,
 - todos os materiais de embalagem estão retirados.
- Remova a película de proteção do espelho de maquilhagem ❶.
- Limpe o aparelho com um pano húmido e seque-o.
- Encaixe a parte cónica da peça de união ❺ completamente no orifício de receção ❻ na base ❸. A peça de união ❺ foi concebida de forma a encaixar apenas numa determinada posição no orifício de receção ❻.
- Rode a peça de união ❺ cuidadosamente para a esquerda, até encaixar.
- Pressione as partes salientes do bloqueio da base ❹ para dentro dos respetivos entalhes na entrada para o carregador ❷.

Utilização

Carregar o acumulador integrado

NOTA

- ▶ O carregamento do acumulador integrado tem a duração de 3 horas.
- ▶ Com um acumulador totalmente carregado, as duas lâmpadas podem funcionar simultaneamente durante aprox. 1,5 horas; uma lâmpada durante aprox. 3 horas.
- ▶ Se o acumulador estiver totalmente carregado e a tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira ❸ (⏻) ou a tecla Iluminação do espelho ❹ (☞) for acionada, a área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira ❿ acende-se durante um curto período de tempo.

- 1) Ligue a fonte de alimentação ❶ à entrada para o carregador ❷.
- 2) Insira a ficha elétrica numa tomada. A área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira ❿ acende-se durante um curto período de tempo.
- 3) Quando o acumulador estiver carregado, retire a ficha da tomada.

Utilização como candeeiro de mesa-de-cabeceira

Para que possa utilizar o aparelho como candeeiro de mesa-de-cabeceira, proceda da seguinte forma:

- 1) Vire o espelho de maquilhagem ❶ completamente para cima.
- 2) Se necessário, prima a tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira ❸ (⏻), para ligar ou desligar a área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira ❿.

Função Dimmer (regulação da intensidade luminosa)

Pode regular a intensidade luminosa da área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira 10 conforme desejar:

- Com a área de iluminação acesa do candeeiro de mesa-de-cabeceira 10, mantenha a tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira 3 4 premida até que a intensidade luminosa desejada seja atingida. Solte depois a tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira 3 4.
- Para aumentar a luminosidade, solte a tecla Candeeiro de mesa-de-cabeceira 3 4 e volte a premir a mesma, até que a intensidade luminosa desejada seja atingida.

NOTA

- ▶ Na ativação seguinte, a área de iluminação do candeeiro de mesa-de-cabeceira 10 acende-se com a última intensidade regulada.

Utilização como espelho de maquilhagem

Também pode utilizar o aparelho como espelho de maquilhagem iluminado:

- 1) Desloque o espelho de maquilhagem 1 para uma posição confortável para si.
- 2) Se necessário, prima a tecla Iluminação do espelho 4 5 para ligar ou desligar o anel luminoso do espelho de maquilhagem 2.

Limpeza e manutenção

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- ▶ Antes de proceder à limpeza, retire sempre a ficha da tomada. Perigo de choque elétrico!

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize detergentes agressivos, químicos ou abrasivos! Estes podem danificar a superfície do aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano ligeiramente humedecido.
- Deixe o aparelho secar completamente antes de o voltar a utilizar ou guardar.
- Os LEDs integrados não podem ser substituídos.

Armazenamento

- Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, pode desmontá-lo.
- Retire o bloqueio da base ⑨ para fora da entrada para o carregador ⑦.
- Rode a peça de união ⑤ ligeiramente para a direita, até que a peça de união ⑥ possa ser extraída puxando para cima.
- Guarde o aparelho num local seco e isento de pó.

Eliminação do aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

NOTA

- ▶ O acumulador integrado deste aparelho não pode ser removido para efeitos de eliminação do mesmo.



Nunca deposite a fonte de alimentação no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue a fonte de alimentação num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

Resolução de falhas

Falha	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	• O acumulador não está carregado.	• Carregue o acumulador.
	• O aparelho não está ligado.	• Ligue o aparelho.
	• O aparelho está avariado.	• Contacte a Assistência Técnica.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.pt

IAN 285965

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Estado de las informaciones · Estado das informações:

05/2017 · Ident.-No.: MKN3.7A1-012017-3

IAN 285965